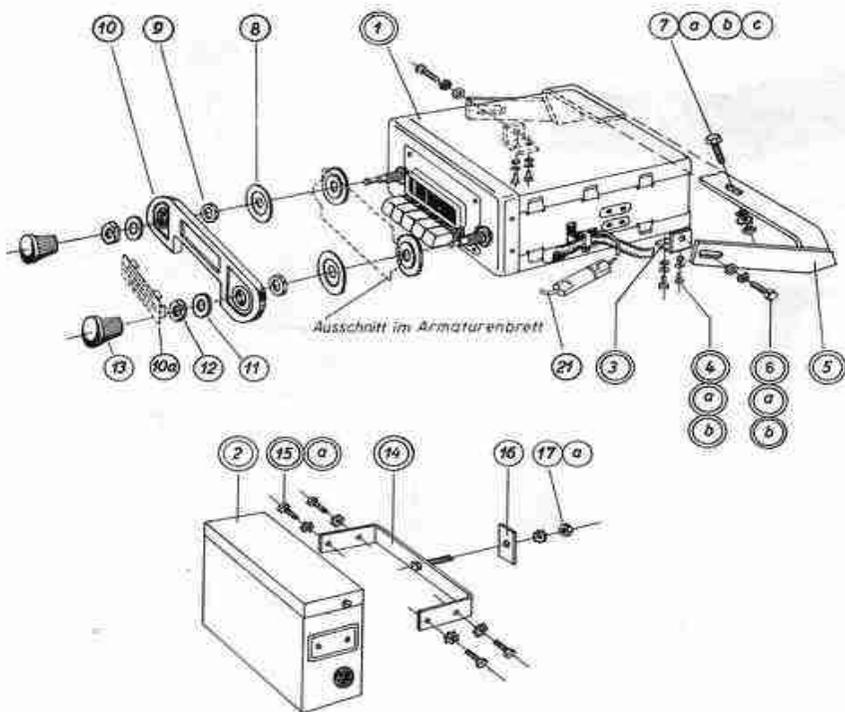




# BLAUPUNKT-AUTORADIO

Bremen Hamburg Hannover Stuttgart Frankfurt

Einbauanleitung für  
die Spez.-Ausfg. Borgward-Isabella



Die Positionsnummern entsprechen den laufenden Nummern im Verzeichnis der Einzelteile. Änderungen vorbehalten!

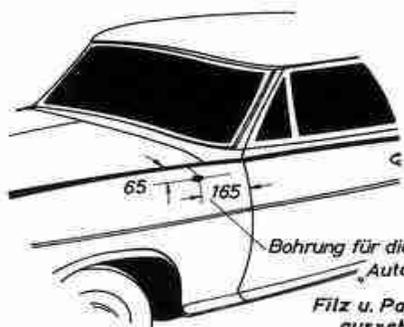
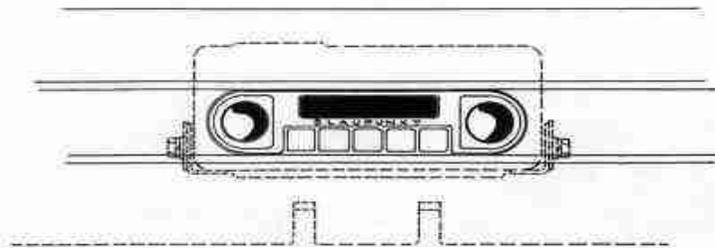
Les numéros de position correspondent aux numéros courants de la liste des pièces détachées. Modifications réservées!

The position numbers correspond to the current numbers in the list of components. Modifications reserved!

Los números de posición correspondan a los números corrientes en la lista de los componentes. Modificaciones reservadas!

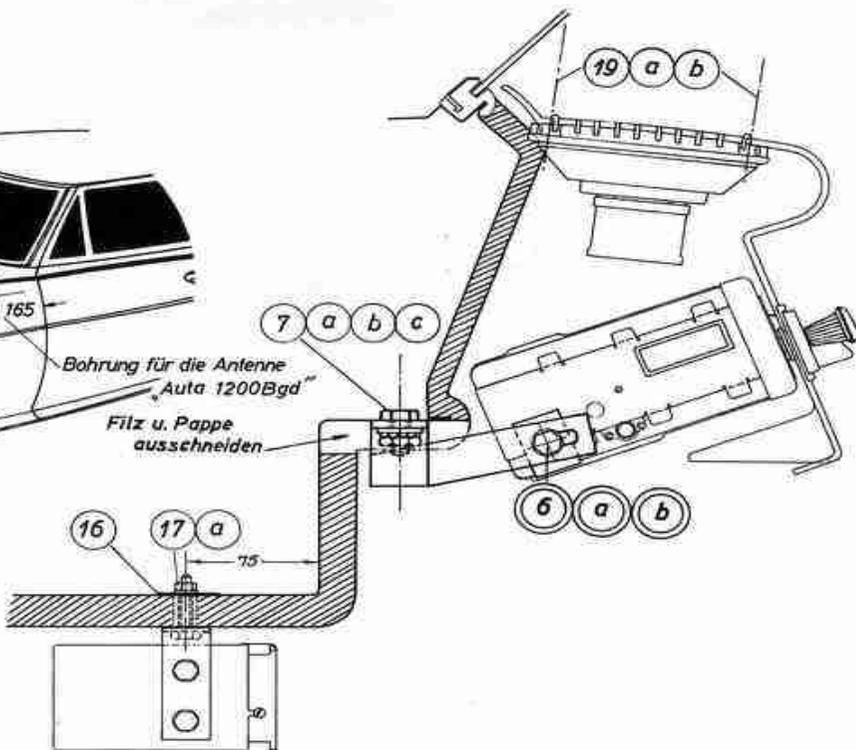
**BLAUPUNKT-WERKE GMBH**

Bestell Nr. EVB 954 - 403 Blatt 1  
Order Nr.



Bohrung für die Antenne  
„Auta 1200Bgd“

Filz u. Pappe  
ausschneiden



## Einbauhinweise

Vor dem Einbau in den Wagen:

1. Empfänger prüfen,
2. die zur Montage erforderlichen Teile vormontieren.  
(Die Positionsnummern entsprechen den lfd.Nr. im "Verzeichnis der Einzelteile".)

Hinweis: Die Teile, deren Positions-Nummern mit zwei Kreisen umgeben sind, werden vor dem Einbau in den Wagen montiert. Die Teile mit einem Kreis werden zum Einbau benötigt.

### A Vormontage

1. Empfängerteil:

Die Winkel (3) mit den Schrauben, Federscheiben und Scheiben (4, 4a und 4b) am Empfänger (1) festschrauben. An diese den Halter (5) mit den Schrauben, Federscheiben und Scheiben (6, 6a u. 6b) anschrauben.

2. Stromversorgungsteil:

Den Bügel (14) mit den Schrauben und Zahnscheiben (15 u. 15a) am Stromversorgungsteil (2) anschrauben.

### B Einbau

1. Lautsprecher:

Vor dem Einbau des Lautsprechers Filzunterlage vor der Lautsprecheröffnung entfernen. Dann den Lautsprecher (18) mit den Schrauben, Scheiben und Zahnscheiben (19, 19a u. 19b) anschrauben. Die Schelle (20) dient zur Befestigung des Lautsprecherkabels. Sie wird mit unter eine Schraube (19) untergeklemt.

2. Empfängerteil:

Die Blende vor dem Empfängerausschnitt im Armaturenbrett herausnehmen und das vormontierte Gerät einsetzen und provisorisch mit den Muttern und Scheiben befestigen. Filz und Pappe unter dem Bügel (5) anreißen und ausschneiden. Loch zur Befestigung des Bügels an der Spritzwand anreißen und ankörnen. Empfänger ausbauen und Loch in der Spritzwand bohren. Bohrloch entgraten und den Lack rings um das Bohrloch abkratzen, damit bei der Montage eine gute Masseverbindung hergestellt wird. Dann den Empfänger wieder einbauen mit den Scheiben und Muttern (8 u. 9), im Armaturenbrett befestigen und den Bügel (5) mit der Schraube, Zahnscheibe, Scheibe und Mutter (7, 7a, 7b u. 7c) an der Spritzwand anschrauben.

### 3. Blende:

Beim Gerät BREMEN muß vor der Montage an der Blende (10) das Abdeckschild (10a) zur Verdeckung des unteren Ausschnittes befestigt werden. Hierzu das Abdeckschild in den unteren Ausschnitt der Blende einstecken und die Laschen nach aussen umbiegen. Blende (10) mit den Scheiben (11) und Muttern (12) auf die Gewindeachse festschrauben. Auf die Achsen von L-Regler und Abstimmung die Knöpfe (13) stecken und festschrauben.

### 4. Stromversorgungsteil:

Zur Befestigung des Stromversorgungsteiles Loch anreißen, kornen und bohren. Der Stromversorger wird genau auf Wagenmitte montiert. Die Montage erfolgt mit der Unterlage (16) und der Zahnscheibe und Mutter (17 u. 17a).

### C Anschluß des Batteriekabels

Das Batteriekabel (21) wird am Zündschloß angeschossen an der Schraube für + (rote Leitung).

### D Einbau der Antenne

Zum Einbau der Antenne Spritzwasserschutz unter dem Kotflügel abschrauben. Loch zur Durchführung der Antenne entsprechend den Maßen der Einbauzeichnung bohren. Antenne einführen und den Halter am Antennenfuß montieren. Das Loch zur Befestigung des Antennenhalters ist in der Spritzwand vorhanden und mit Band überklebt. Loch freilegen und Antenne anschrauben.

### E Antennenanpassung

Nach der Montage der Antenne muß der Empfänger an die Antenne angepaßt werden. Gerät einschalten, Lautstärkeregler voll aufdrehen, Antenne ganz herausziehen und einen schwachen Sender im MW-Bereich bei ca. 600kHz einstellen. Das Abdeckblech, das den Antennentrimmer links neben der Antennenbuchse verdeckt, beiseite schieben, Trimmer mit Schraubenzieher auf grösste Lautstärke des eingestellten Senders abstimmen. Danach Abdeckblech wieder vor Trimmer schieben.

Gerät auf allen Empfangsbereichen prüfen.



# BLAUPUNKT-AUTORADIO

## Entstöranleitung für

C 9

die Spezial-Ausführung Borgward-Isabella

Zur Entstörung des Wagens wird für die Geräte BREMEN, HAMBURG, HANNOVER und STUTTGART folgendes Entstörmaterial mitgeliefert:

- |    |                      |  |
|----|----------------------|--|
| 1. | 4 Entstörstecker     | EM/W 10/11 für die Zündkerzen                  |
| 2. | 1 Verteilerläufer    | ZVVT 5Z 4Z für den Zündverteiler               |
| 3. | 1 Entstörmuffe       | EM/W 5/12 zwischen Zündspule und Zündverteiler |
| 4. | 1 Entstörkondensator | EMKO 20Z 1Z und                                |
| 5. | 1 Anschlußleitung    | KA 774/1z für die Zündspule Kl. 15             |
| 6. | 1 Entstörkondensator | EMKO 9Z 9Z für die Lichtmaschine Kl. 51        |

Für die Geräte FRANKFURT und KÖLN wird folgendes Entstörmaterial mitgeliefert:

- |     |                            |  |
|-----|----------------------------|--|
| 1.  | 4 Entstörstecker           | EM/W 5/11 für die Zündkerzen                   |
| 2.  | 5 Verteiler-Entstörstecker | SE 730/1z                                      |
| 3.  | 1 Entstörmuffe             | EM/W 5/12 zwischen Zündspule und Zündverteiler |
| 4.  | 1 Verteilerläufer          | ZVVT 5Z 4Z für den Zündverteiler               |
| 5.  | 1 Entstörkondensator       | EMKO 20Z 1Z und                                |
| 6.  | 1 Anschlußleitung          | KA 774/1z für die Zündspule Kl. 15             |
| 7.  | 1 Entstörkondensator       | EMKO 15Z 12Z und                               |
| 8.  | 1 Anschlußleitung          | WEA 439Z 2Z für die Lichtmasch. Kl. 61         |
| 9.  | 1 Entstörkondensator       | EMKO 15Z 10Z und                               |
| 10. | 1 Anschlußleitung          | WEA 439Z 2Z für die Lichtmasch. Kl. 51         |
| 11. | 1 Entstörkondensator       | EMKO 15Z 10Z und                               |
| 12. | 1 Anschlußleitung          | WEA 439Z 2Z für den Reglerschalter Kl. D+      |
| 13. | 1 Masseband                | KV 827/12x                                     |

Reifenstörungen treten zuweilen nach längerer Betriebszeit des Wagens bei größeren Geschwindigkeiten auf. Es müssen dann nachträglich Radnabenkontakte RK 20, Fa. Hirschmann, für die nicht angetriebenen Räder eingebaut werden.

954-403 Bl. 3



# BLAUPUNKT-AUTORADIO

*Köln*

Entstöranleitung für  
die Spez.-Ausfg. Borgward-Jsabella

